

8. Niyazmetova N. B. Improving teaching technology by means of integrated methods. *Forum molodykh uchenykh*, 2020, no. 12, pp. 413—420. (In Russ.)
9. Mustenko N. S., Tolmacheva V. M. Teaching basics of oral communication by means of role plays at lessons of Psychology. In: *Innovative techniques in education*. Kursk, Universitetskaya kniga, 2018. Pp. 228—233. (In Russ.)
10. Krivolapova E. V. Integrated lesson as one of the forms of non-standard lessons. In: *Innovative pedagogical technologies. Proceedings of the II international sci. conf.* Kazan, 2015. Pp. 352—354. (In Russ.)
11. Polyakova R. I. Basics of business and public communication in professional activity: topicality, problems, perspectives. *Pedagogic Sciences*, 2019, no. 1, pp. 39—42. (In Russ.)
12. Satina T. V. Specifics of teaching basics of business and public communication at the university. In: *Problems of modern linguistic education*. Ed. by V. A. Kohanova. Moscow, Remder, 2019. Pp. 292—298. (In Russ.)
13. Lakotsenina T. P. *Modern lesson. Part 6: Integrated lessons. Textbook*. Rostov-on-Don, Uchitel', 2008. 256 p. (In Russ.)
14. Vavilova L. N. *Integrated lesson: features, preparation, conduct. Textbook*. Moscow, 2017. 211 p. (In Russ.)
15. Kuchugurova N. D., Chepurnaya M. A. Problems of organizing and conducting integrated lessons with the use of ICT in a comprehensive school. *Uchenye zapiski*, 2012, no. 4, pp. 51—55. (In Russ.)
16. Lorents A., Morgan J., Tallman G. The Impact of course integration on student grades. *Journal of Education for Business*, 2003, vol. 78, no. 3, pp. 135—138.
17. Barton K. C., Smith L. A. Themes or motifs? Aiming for coherence through interdisciplinary outlines. *The Reading Teacher*, 2000, vol. 54, no. 1, pp. 54—63.
18. Catana E. S. Coping with the knowledge society: an interdisciplinary approach of teaching English in a technical university. *Procedia — Social and Behavioral Sciences*, 2014, iss. 128, pp. 158—163. DOI: 10.1016/j.sbspro.2014.03.136.

Статья поступила в редакцию 15.04.2022; одобрена после рецензирования 25.04.2022; принята к публикации 30.04.2022.  
The article was submitted 15.04.2022; approved after reviewing 25.04.2022; accepted for publication 30.04.2022.

## Научная статья

УДК 372.881.1

DOI: 10.25683/VOLBI.2022.59.253

**Alexandra Gennadievna Zaytseva**

Lecturer of the Department of Russian as a Foreign Language,  
Kosygin State University of Russia  
Moscow, Russian Federation  
alexandra\_zaytseva1@mail.ru

**Александра Геннадьевна Зайцева**

преподаватель кафедры русского языка как иностранного,  
Российский государственный университет имени А. Н. Косыгина  
Москва, Российская Федерация  
alexandra\_zaytseva1@mail.ru

## АНАЛИЗ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНТЕРНЕТ-ТЕХНОЛОГИЙ В ИЗУЧЕНИИ ГРАММАТИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА ИНОСТРАНЦАМИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ

13.00.02 — Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)

**Аннотация.** В статье рассматривается вопрос оценки эффективности использования ИКТ, в частности интернет-технологий, в самостоятельной внеаудиторной работе иностранцев при изучении грамматики русского языка. Проблема является малоизученной и актуальной в настоящее время в связи с обучением в условиях ограниченной языковой среды, также в условиях сокращения аудиторных часов на изучение иностранного языка. Объем самостоятельной работы увеличивается, однако применение с этой целью традиционных форм обучения имеет определенные недостатки. Применение ИКТ может помочь в решении этой проблемы. Эффективность использования ИКТ в процессе обучения отмечается многими учеными, однако вопрос выделения критериев оценки эффективности применения ИКТ в учебных целях остается нерешенным. Автором статьи было проведено исследование, в результате которого были выделены критерии оценки эффективности применения ИКТ в обучении: моментальная

автоматическая проверка ответов; оценка результата в баллах или процентах; возможность просмотра допущенных студентом ошибок по окончании выполнения задания; возможность повторного прохождения; случайная последовательность вопросов и вариантов ответов при каждом новом выполнении. Автором был также проведен анализ эффективности интернет-технологий на примере интернет-ресурса *onlinetestpad.com* при организации самостоятельной работы с целью развития грамматических навыков на основе выделенных ранее критериев. По итогам исследования было установлено, что при наличии выделенных автором критериев применение интернет-технологий в учебных целях можно считать эффективным. Результаты исследования могут быть использованы для поиска и создания эффективных практических заданий с применением ИКТ.

**Ключевые слова:** информационно-коммуникационные технологии, ИКТ, интернет-технологии, русский язык как

иностранный, иностранные языки, методика преподавания, преподавание иностранных языков, подготовитель-

ный факультет, эффективность ИКТ, критерии оценки эффективности, оценка эффективности ИКТ

**Для цитирования:** Зайцева А. Г. Анализ эффективности использования интернет-технологий в изучении грамматики русского языка иностранцами при организации самостоятельной внеаудиторной работы // Бизнес. Образование. Право. 2022. № 2 (59). С. 323—326. DOI: 10.25683/VOLBI.2022.59.253.

## Original article

# ANALYSIS OF THE EFFECTIVENESS OF INTERNET TECHNOLOGIES IN THE STUDY OF RUSSIAN GRAMMAR BY FOREIGNERS WHEN ORGANIZING INDEPENDENT EXTRACURRICULAR WORK

13.00.02 — Theory and methodology of teaching and upbringing (by areas and levels of education)

**Abstract.** *The article discusses the problem of evaluating the effectiveness of ICT use, in particular Internet technologies, as an independent extracurricular activity of foreign students in the study of Russian grammar. The problem is poorly studied and relevant at the present time in connection with learning in a limited language environment, as well as in terms of reducing classroom hours for learning a foreign language. The use of ICT can help solve this problem. Many scientists note the effectiveness of ICT use in the learning process; however, the issue of identifying criteria for evaluating the effectiveness of Internet technologies use for educational purposes remains unresolved. The author conducted a study, as a result of which the criteria for evaluating the effectiveness of ICT use for educational purposes were identified: instant automatic verification of answers; evaluation of the result in points or percentages; the*

*ability to view the mistakes made by the student; the possibility of re-passing; a random sequence of questions and answer options with each new performance. The author conducted an analysis of Internet technologies effectiveness when organizing independent work in order to develop grammatical skills on the basis of previously identified criteria. The results of the study show that the use of Internet technologies for educational purposes can be considered effective if the criteria highlighted by the author are met. The results of the study can be used to find and create effective ICT-based practical tasks.*

**Keywords:** *information and communication technologies, ICT, Internet technologies, Russian as a foreign language, foreign languages, teaching methods, foreign language teaching, preparatory faculty, ICT effectiveness, effectiveness evaluation criteria, ICT effectiveness evaluation*

**For citation:** Zaytseva A. G. Analysis of the effectiveness of internet technologies in the study of Russian grammar by foreigners when organizing independent extracurricular work. *Business. Education. Law*, 2022, no. 2, pp. 323—326. DOI: 10.25683/VOLBI.2022.59.253.

## Введение

В настоящее время многие студенты обучаются в условиях ограниченной языковой среды. Также уменьшается количество аудиторных часов на изучение русского языка как иностранного [1]. Преподаватели вынуждены организовывать самостоятельную работу учащихся. Использование с этой целью традиционных форм обучения имеет свои недостатки — отсроченная проверка заданий, увеличение объема работы преподавателя. Решением данных проблем может быть применение информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). Все вышеперечисленное составляет **актуальность и целесообразность** исследования.

Изучению особенностей применения ИКТ при организации самостоятельной работы и их эффективности посвящены работы многих исследователей: Т. Г. Белобородовой, А. А. Вендиной, Н. В. Волжениной, П. Д. Гаджиевой, Е. Г. Глазуновой, Э. Р. Гузуевой, Е. Л. Гусейновой, К. А. Киричек и др. А. А. Рольгайзер, К. А. Демиденко, Е. А. Подгорной было отмечено, что «внедрение ИКТ в образовательный процесс значительно повышает качество обучения и способствует быстрому освоению необходимых навыков» [2, с. 117]. Однако не нашли отражения в научных трудах вопросы выделения критериев оценки эффективности применения ИКТ.

**Научная новизна** исследования состоит в выделении критериев оценки эффективности использования ИКТ в учебном процессе и оценке эффективности организации самостоятельной работы по изучению грамматики с применением ИКТ на основе выделенных критериев.

**Целью** исследования являлась оценка эффективности применения ИКТ, в частности интернет-технологий, по выделенным критериям при организации самостоятельной работы иностранных учащихся по развитию грамматических навыков. Нами были выделены **задачи**:

– организовать изучение грамматических тем на аудиторных занятиях, затем самостоятельную внеаудиторную работу студентов с помощью интернет-технологий, направленную на закрепление пройденного материала;

– выделить на основе полученных данных критерии оценки эффективности применения ИКТ в обучении и оценить эффективность применения интернет-технологий.

**Теоретическая значимость** работы состоит в выделении критериев оценки эффективности применения ИКТ в учебных целях и оценке эффективности применения ИКТ при формировании грамматических навыков во время самостоятельной работы.

**Практическая значимость** работы состоит в возможности применения результатов исследования для создания эффективных заданий с помощью ИКТ.

## Основная часть

В последнее время возросла роль самостоятельной работы учащихся, в связи с чем изменилась модель взаимодействия студента и преподавателя: «Высшая школа на современном этапе реформируется и характеризуется заменой парадигмы обучения парадигмой образования, в рамках которой студент не рассматривается как пассивный потребитель знаний» [3, с. 2]. Преподаватель теперь не транслятор знаний, а,

скорее, вдохновитель и наставник. Это обуславливает необходимость применения новых методов и средств обучения — ИКТ, в частности интернет-технологий. Мы определяем интернет-технологии как совокупность информационно-коммуникационных ресурсов, размещенных в Интернете.

Многими исследователями подчеркивается эффективность обучения, а также повышение мотивации студентов с применением ИКТ [2—10]. Однако нерешенным остается вопрос выделения критериев оценки эффективности интернет-технологий. В связи с этим нами было проведено исследование.

Участниками исследования были студенты-иностранцы подготовительного факультета уровней А1 и А2. На протяжении семестра студенты изучали новый грамматический материал. Самостоятельная внеаудиторная работа с применением ИКТ (интернет-ресурса [onlinetestpad.com](http://onlinetestpad.com)) была организована в виде домашних заданий. Студенты выполняли тесты, направленные на закрепление изученной на занятиях грамматики. Тесты состояли из 30 вопросов с выбором одного правильного ответа. Последовательность вопросов в тесте и вариантов ответов на них для каждого студента, а также при повторном прохождении менялась. По окончании выполнения теста студенту было показано количество набранных им баллов, студент мог посмотреть правильные и неправильные ответы. У каждого студента была возможность выполнять тесты неограниченное количество раз.

### Результаты

В результате анализа полученных данных отмечено, что студенты по собственной инициативе благодаря мгновенной автоматической проверке выполняли задания повторно от двух до пяти раз. Как правило, тест проходил студентом повторно при набранном ранее малом количестве баллов. При повторном выполнении студенты проводили активную работу по закреплению грамматических навыков, поскольку выполняли все задание заново. Таким образом, объем самостоятельной работы по грамматике с применением ИКТ больше, чем в заданиях традиционной формы.

Полученные результаты доказывают данные проведенного нами опроса студентов. Целью опроса было выявить количество выполнений заданий разной формы и проанализировать действия студентов после получения результатов проверки обоих типов заданий. По результатам опроса большинство студентов выполняют письменные и онлайн-задания два и более раза. Однако формат работы по завершении выполнения обоих типов заданий и получении результатов проверки во многом отличается.

### СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Дмитриева Д. Д. Активизация самостоятельной работы иностранных студентов как фактор интенсификации процесса обучения русскому языку // *Азимут научных исследований: педагогика и психология*. 2019. № 1(26). С. 105—107.
2. Рольгайзер А. А., Демиденко К. А., Подгорная Е. А. Использование информационно-коммуникационных технологий в преподавании иностранного языка в условиях цифрового образовательного пространства вуза // *Педагогика и просвещение*. 2019. № 2. С. 116—126.
3. Погорельская С. А. Информационно-компьютерные технологии как средство оптимизации краткосрочных курсов русского языка для иностранцев // *Мир науки. Педагогика и психология*. 2019. № 1. С. 1—10.
4. Малиатаки В. В., Киричек К. А., Вендина А. А. Дистанционные образовательные технологии как современное средство реализации активных и интерактивных методов обучения при организации самостоятельной работы студентов // *Открытое образование*. 2020. № 3. С. 56—66.
5. Lai Ch., Shum M., Tian Y. Enhancing learners' self-directed use of technology for language learning: the effectiveness of an online training platform // *Computer Assisted Language Learning*. 2016. Vol. 29. Pp. 40—60. URL: <https://www.tandfonline.com>.

В заданиях традиционной формы большинство студентов исправляют ошибки, 21 % студентов переписывают задание, т. е. совершают пассивные действия. Только 14 % студентов полностью переделывают письменное задание заново. В онлайн-заданиях большинство студентов (93 %) выполняют задание заново от двух до пяти раз. Особенность онлайн-заданий в том, что последовательность вопросов меняется. Таким образом, студенты при повторном прохождении совершают активные мыслительные операции по формированию грамматических навыков.

По итогам исследования нами были выделены критерии оценки эффективности применения ИКТ при изучении грамматики:

1. Моментальная автоматическая проверка ответов.
2. Возможность оценки результата в баллах/процентах.
3. Возможность просмотра допущенных ошибок.
4. Возможность повторного выполнения.
5. Случайная последовательность вопросов и вариантов ответов при каждом выполнении.

При учете всех критериев применение ИКТ, в частности интернет-технологий на примере ресурса [onlinetestpad.com](http://onlinetestpad.com), при организации самостоятельной работы иностранцев с целью формирования грамматических навыков является эффективным. Результаты исследования не снижают роли традиционных средств обучения. Мы считаем, что наиболее продуктивной является смешанная форма обучения. Е. И. Лагутина, А. А. Минко, С. Н. Круглов отметили, что «применение электронного обучающего ресурса... в сочетании с традиционными технологиями обучения и индивидуальным подходом к обучающимся является залогом получения глубоких теоретических знаний и твердых практических навыков» [11, с. 64]. По данным нашего опроса, большинству студентов (57 %) нравятся оба типа заданий (письменные и онлайн), 43 % студентов предпочли бы только онлайн-задания. По результатам опросов, проведенных другими учеными, большинство учащихся также предпочли бы смешанную форму обучения [2, 4, 11—15].

### Заключение

Полученные данные позволили выделить критерии оценки эффективности применения ИКТ в обучении, провести оценку эффективности использования ИКТ в самостоятельной работе иностранцев при изучении грамматики русского языка. По итогам исследования был сделан вывод, что использование ИКТ в самостоятельной внеаудиторной работе учащихся при учете выделенных критериев является эффективным.

6. Technologies for foreign language learning: a review of technology types and their effectiveness / E. M. Golonka, A. R. Bowles, V. M. Frank, D. L. Richardson, S. Freynik // *Computer Assisted Language Learning*. 2014. Vol. 27. Pp. 70—105. URL: <https://www.tandfonline.com>.
7. Chun Lai, Mingyue Gu. Self-regulated out-of-class language learning with technology // *Computer Assisted Language Learning*. 2011. Vol. 24. Pp. 317—335. URL: <https://www.tandfonline.com>.
8. Chih-Ming Chen, Liang-Chun Chen, Shun-Min Yang. An English vocabulary learning app with self-regulated learning mechanism to improve learning performance and motivation // *Computer Assisted Language Learning*. 2019. Vol. 32. Pp. 237—260. URL: <https://www.tandfonline.com>.
9. Ruofei Zhang, Di Zou. Types, purposes, and effectiveness of state-of-the-art technologies for second and foreign language learning // *Computer Assisted Language Learning*. 2020. URL: <https://www.tandfonline.com>.
10. Капитонова Т. И., Московкин Л. В. Методика обучения русскому языку как иностранному на этапе предвузовской подготовки. СПб. : Златоуст, 2006. 272 с.
11. Лагутина Е. И., Минко А. А., Круглов С. Н. Применение электронного обучающего ресурса как ответ на вызовы поколения Z для педагогов // *Научный резерв*. 2018. № 4(4). С. 61—65.
12. Пашковская С. С. Дистанционное обучение русскому языку как иностранному (ожидание и реальность) // *Вестн. Пенз. гос. ун-та*. 2021. № 3(35). С. 3—9.
13. Моглан Д. В. Методические аспекты использования сервисов ВЕБ 2.0 в процессе смешанного обучения // *Открытое образование*. 2018. № 1. С. 4—12.
14. Ефремкина И. Н., Королева А. А. Мотивационные возможности применения инфокоммуникационных и дистанционных образовательных технологий в вузе: взгляд студентов // *Сборники конференций НИЦ Социосфера*. 2015. № 32. С. 37—41.
15. Грибова Г. В. Возможности реализации требований образовательных и профессиональных стандартов средствами электронного обучения и дистанционных образовательных технологий // *Формирование электронной культуры в процессе непрерывного образования: проблемы и перспективы* : сб. науч. тр. участников ежегод. Междунар. междисциплинар. конф. СПб. : СПбУУЭ, 2016. С. 52—59.

## REFERENCES

1. Dmitrieva D. D. Activation of foreign students' independent work as a factor of intensification of Russian language teaching process. *Azimuth of scientific research: pedagogy and psychology*, 2019, no. 1, pp. 105—107. (In Russ.)
2. Rolgeizer A. A., Demidenko K. A., Podgornaya E. A. The use of information and communication technologies in teaching a foreign language in the conditions of the digital educational space of the university. *Pedagogy and education*, 2019, no. 2, pp. 116—126. (In Russ.)
3. Pogorel'skaya S. A. Information and computer technologies as a means of optimizing short-term Russian language courses for foreigners. *World of science. Pedagogy and psychology*, 2019, no. 1, pp. 1—10. (In Russ.)
4. Maliataki V. V., Kirichek K. A., Vendina A. A. Distance educational technologies as a modern means of implementing active and interactive teaching methods in organizing independent work of students. *Open education*, 2020, no. 3, pp. 56—66. (In Russ.)
5. Lai Ch., Shum M., Tian Y. Enhancing learners' self-directed use of technology for language learning: the effectiveness of an online training platform. *Computer Assisted Language Learning*, 2016, vol. 29, pp. 40—60. URL: <https://www.tandfonline.com>.
6. Golonka E. M., Bowles A. R., Frank V. M., Richardson D. L., Freynik S. Technologies for foreign language learning: a review of technology types and their effectiveness. *Computer Assisted Language Learning*, 2014, vol. 27, pp. 70—105. URL: <https://www.tandfonline.com>.
7. Chun Lai, Mingyue Gu. Self-regulated out-of-class language learning with technology. *Computer Assisted Language Learning*, 2011, vol. 24, pp. 317—335. URL: <https://www.tandfonline.com>.
8. Chih-Ming Chen, Liang-Chun Chen, Shun-Min Yang. An English vocabulary learning app with self-regulated learning mechanism to improve learning performance and motivation. *Computer Assisted Language Learning*, 2019, vol. 32, pp. 237—260. URL: <https://www.tandfonline.com>.
9. Ruofei Zhang, Di Zou. Types, purposes, and effectiveness of state-of-the-art technologies for second and foreign language learning. *Computer Assisted Language Learning*, 2020. URL: <https://www.tandfonline.com>.
10. Kapitonova T. I., Moskovkin L. V. *Methods of teaching Russian as a foreign language at the stage of pre-university preparation*. Saint Petersburg, Zlatoust, 2006. 272 p. (In Russ.)
11. Lagutina E. I., Minko A. A., Kruglov S. N. The use of an electronic learning resource as a response to the challenges of generation Z for teachers. *Scientific Reserve*, 2018, no. 4, pp. 61—65. (In Russ.)
12. Pashkovskaya S. S. Distance learning of Russian as a foreign language (expectation and reality). *Vestnik of Penza State University*, 2021, no. 3, pp. 3—9. (In Russ.)
13. Moglan D. V. Methodological aspects of using WEB 2.0 services in the process of blended learning. *Open education*, 2018, no. 1, pp. 4—12. (In Russ.)
14. Efremkina I. N., Koroleva A. A. Motivational possibilities of using infocommunication and distance learning technologies in higher education: a student's view. *Collections of conferences of SIC Sociosphere*, 2015, no. 32, pp. 37—41. (In Russ.)
15. Gribova G. V. Possibilities of implementing the requirements of educational and professional standards by means of e-learning and distance learning technologies. In: *Formation of electronic culture in the process of continuing education: problems and prospects. Collection of sci. papers of participants of the annual international interdisciplinary conf.* Saint Petersburg, UMTE, 2016. Pp. 52—59.

Статья поступила в редакцию 16.04.2022; одобрена после рецензирования 20.04.2022; принята к публикации 27.04.2022.  
The article was submitted 16.04.2022; approved after reviewing 20.04.2022; accepted for publication 27.04.2022.